



GÆSTESEJLER

Velkommen til Aarhus Sejlklub og Sejlkлубben Bugten.
Havnepenge bedes betalt umiddelbart efter ankomst. Al betaling udføres med betalingskort via denne internet butik: www.tallyweb.dk/aarhus
Følg vejledningen i betalingsmodulet. Der kan betales fra egen computer, tablet eller smartphone. Du er også velkommen til benytte betalingfunktionen placeret i Sejlklubben Bugtens eller Aarhus Sejlkлубs lokaler.

Havnevagten træffes morgen og aften **tlf 5141 5189,** **havn@aarhussejlkub.dk**

Yderligere information: **www.aarhussejlkub.dk,** **www.bugten.dk**



VISITING YACHTS

Welcome to Aarhus Sejlklub and Sejlkлубben Bugten.
Port fees should be paid on arrival. All payments to be done with credit card through this webshop: www.tallyweb.dk/aarhus
Please use your own computer, laptop or smartphone. You can also use payment facilities located in one of the yachtclubs: SBA (Sejlkлубben Bugten) or ASK (Aarhus Sejlklub).

Harbour Master: Will be on duty morning and evening (main season). See information board. **tlf 5141 5189** **havn@aarhussejlkub.dk**

Further information: **www.aarhussejlkub.dk,** **www.bugten.dk**



GASTSEGLER

Willkommen im Aarhus Sejlklub und im Sejlkлубben Bugten.
Hafengebühr ist unmittelbar nach der Ankunft zu bezahlen. Zahlung wird online über diese Webseite durchgeführt: www.tallyweb.dk/aarhus
Sie können vom eigenen Computer oder vom Smartphone bezahlen. Sie können auch die Zahlungsmöglichkeiten im Yachtclub "Bugten" oder im "Aarhus Sejlklub" nutzen.

Der/die Hafenassistent Ist Morgens und Abends am Hafen. Siehe die Zeiten auf den Info-tafeln. **tlf 5141 5189** **havn@aarhussejlkub**

Weitere info: **www.aarhussejlkub.dk,** **www.bugten.dk**